



# WARNDT WEEKEND

LOISIRS & CULTURE // FREIZEIT & KULTUR

**4.6.-7.6.2015**

**WWW.SAARMOSELLE.ORG**

**saarmoselle**  
EURODISTRICT

## SOMMAIRE

<b>COUP D'OEIL SUR LES MANIFESTATIONS DU JEUDI 4 JUIN 2015</b>	<b>4</b>
<b>COUP D'OEIL SUR LES MANIFESTATIONS DU VENDREDI 5 JUIN 2015</b>	<b>6</b>
<b>COUP D'OEIL SUR LES MANIFESTATIONS DU SAMEDI 6 JUIN 2015</b>	<b>6</b>
<b>COUP D'OEIL SUR LES MANIFESTATIONS DU DIMANCHE 7 JUIN 2015</b>	<b>10</b>
<b>DESCRIPTIF DES DIFFÉRENTES MANIFESTATIONS</b>	<b>12</b>
<b>UNE NUIT CHEZ LES AMIS DE LA NATURE</b>	<b>35</b>

**LE WARNDT WEEKEND FÊTE SES 15 ANS !**

Né voilà plus d'une dizaine d'années de la volonté des élus de Sarre et de Moselle d'amorcer une coopération transfrontalière active, le Warndt Weekend n'a depuis cessé de grandir, montrant l'engagement sans faille des partenaires en faveur de notre région biculturelle commune.

C'est ainsi qu'un programme haut en couleurs a été concocté pour ce jubilé 2015 par les diverses associations, fédérations, offices du tourisme et collectivités du Warndt franco-allemand sous l'égide de l'Eurodistrict SaarMoselle.

Nature, culture, sport, musique, histoire et bien d'autres thématiques passionnantes seront mises à l'honneur à travers 56 manifestations qui vous permettront de découvrir les richesses du Warndt du 4 au 7 juin 2015.

L'Eurodistrict profite de cette occasion pour remercier chaleureusement tous les acteurs qui depuis 15 ans font vivre aux concitoyens de SaarMoselle, le temps d'un week-end, des moments inoubliables.

Willkommen, Bienvenue au Warndt Weekend !



Les drapeaux symbolisent les langues parlées par l'organisateur.

## MANIFESTATIONS DU JEUDI 4 JUIN 2015

15 h	Rendez-vous : Jardin forestier, Karlsbrunn	D	Cor de chasse et jardin forestier	12
10 h – 13 h	Rendez-vous : Station-vélo, en contrebas du parc animalier de Karlsbrunn	D	Promenade sylvicole	12
16 h	Lauterbach	D	Cathédrale du Warndt	16
10 h – 18 h	Rendez-vous : Château de Sarrebruck, Café am Schloss	D	Du Château de Sarrebruck au Burghof	16
10 h	Rendez-vous : St. Johanner Markt, Saarbrücken	D	En vélo à travers le Warndt	17
10 h – 18 h	Musée du Verre et d'Histoire locale du Warndt, Ludweiler	D	Attention au verre!	18
9 h – 19 h	Maison des associations, Völklingen-Ludweiler	D	Atelier de peinture	18
14 h 30 – 18 h 30	Station équestre de la forêt du Warndt	D	Journée des sens	19
10 h – 16 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F	Mine-découverte de Velsen	20
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D	Machine d'extraction de Velsen	21
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D	Exposition artistique - Salle des machines de Velsen	22
10 h – 16 h	Camp forestier du Warndt, Völklingen-Lauterbach	D+F	Promenade en compagnie d'animaux	22
8 h 30 – 16 h 45	Archives industrielles et techniques de la Moselle, 18 rue du Merle, Saint-Avold	F	Patrimoine historique et minier lorrain	25
10 h – 18 h	Saillant de Barst	D+F	Route de la Ligne Maginot Aquatique	27
10 h – 16 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F	La Mine Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F	Musée Les Mineurs Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F	Cafétéria, Musée Les Mineurs Wendel	34
	Maisons des Amis de la Nature du Warndt	D+F	Une nuit chez les Amis de la Nature	35



## MANIFESTATIONS DU VENDREDI 5 JUIN 2015

11 h – 15 h	Rendez-vous : Portail du Jardin forestier, Karlsbrunn	D Yodel en forêt du Warndt	13
19 h	Rosseltalhalle, Großrosseln	D+F Warndt Weekend Summer Dancing	14
14 h – 16 h	Musée du Verre et d'Histoire locale du Warndt, Ludweiler	D Attention au verre !	18
14 h 30 – 17 h	Station équestre de la forêt du Warndt	D Découverte de la nature pour les enfants	19
10 h – 16 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F Mine-découverte de Velsen	20
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D Machine d'extraction de Velsen	21
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D Exposition artistique Salle des machines de Velsen	22
18 h – 23 h	Camp forestier du Warndt, Völklingen-Lauterbach	D+F Instant bien-être en forêt du Warndt	23
20 h	Centre-ville, Creutzwald	F 6ème Grand Prix Maurice	26
10 h – 18 h	Saillant de Barst	D+F Route de la Ligne Maginot Aquatique	27
14 h – 18 h	Schlossberg, Rue du Parc, Forbach	D+F Panorama sur le Warndt	30
9 h – 12 h			
+ 14 h – 18 h	Château Barrabino, Avenue Saint-Rémy, Forbach	D+F Château Barrabino	31
10 h	Rendez-vous : Château Barrabino, Avenue Saint-Rémy, Forbach	D+F À la découverte de Forbach	32
10 h – 16 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F La Mine Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F Musée Les Mineurs Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F Cafétéria, Musée Les Mineurs Wendel	34
	Maisons des Amis de la Nature du Warndt	D+F Une nuit chez les Amis de la Nature	35

## MANIFESTATIONS DU SAMEDI 6 JUIN 2015

14 h – 15 h	Rendez-vous : parc animalier de Karlsbrunn, kiosque VFN à côté du parking	D+F Sangliers, cerfs et compagnie...	14
9 h	Fournil de Lauterbach	D Cuisine de nos grands-mères	16
10 h – 18 h	Sentier éducatif sur les abeilles, Völklingen-Geislautern	D À la découverte des abeilles	17
10 h – 19 h	Patrimoine culturel mondial Völklinger Hütte	D+F Un des lieux les plus fascinants...	17
14 h – 16 h	Musée du Verre et d'Histoire locale du Warndt, Ludweiler	D Attention au verre !	18
10 h – 17 h	Locaux de l'association théâtrale Thalia, Völklingen	D Patrimoine artistique de Völklingen	19
10 h – 16 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F Mine-découverte de Velsen	20
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D Machine d'extraction de Velsen	21
10 h – 17 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F Cantine de Velsen	21
10 h – 20 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F Exposition artistique „Colors of Velsen“	21
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D Exposition artistique - Salle des machines de Velsen	22

11 h – 13 h			
+ 15 h – 17 h	Camp forestier du Warndt, Völklingen-Lauterbach	D+F Promenades familiales en forêt avec animaux	23
20 h – 22 h	Camp forestier du Warndt, Völklingen-Lauterbach	D+F L'heure du berger	23
14 h – 18 h	MJC Espace Clémenceau, Avenue Clémenceau, Saint-Avold	F Rendez-vous des collectionneurs	24
10 h – 16 h	Rendez-vous : Parking, Rue du Merle, Quartier Jeanne d'Arc, Saint-Avold	F Fête du vélo	24
14 h – 23 h	Dourd'hal, Saint-Avold	F Brocante et marché de l'artisanat	25
14 h – 17 h	Stade de Brack, Avenue Patton, Saint-Avold	D+F Initiation au rugby	25
10 h – 16 h	Plan d'eau, Creutzwald	F Criterium Optimist	26
20 h 30	Salle Baltus, Creutzwald	F Soirée musicale	26
10 h – 18 h	Saillant de Barst	D+F Route de la Ligne Maginot Aquatique	27
14 h – 18 h	Étang de Hoste-Bas	D+F Route de la Ligne Maginot Aquatique	28
8 h 45 – 13 h	Rendez-vous : Stèle du Warndt, Rue du Wieselstein, Freyming-Merlebach	F Balade dans le Grand Canyon	29
10 h – 19 h	Résidence du Parc, Avenue Roosevelt, Freyming-Merlebach	D+F Fruits et légumes en folie	30
14 h – 18 h	Schlossberg, Rue du Parc, Forbach	D+F Panorama sur le Warndt	30
10 h	Rendez-vous : Burghof de Forbach, devant les canons	D+F Le Schlossberg	31
9 h – 12 h			
+ 14 h – 18 h	Château Barrabino, Avenue Saint-Rémy, Forbach	D+F Château Barrabino	31
9 h – 12 h	Rendez-vous : Maison des Amis de la Nature, Petite-Rosselle	D+F Sentier du Galibot	33
10 h – 18 h	Contour St. Charles, Petite-Rosselle	D+F Les Amis du Puits St. Charles	33
22 h	Rendez-vous : Centre Eric Tabarly, Morsbach	D+F Nuit des Sangliers	33
10 h – 16 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F La Mine Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F Musée Les Mineurs Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F Cafétéria, Musée Les Mineurs Wendel	34
	Maisons des Amis de la Nature du Warndt	D+F Une nuit chez les Amis de la Nature	35



# MANIFESTATIONS DU DIMANCHE 7 JUIN 2015

10 h – 16 h	Rendez-vous : Portail du Jardin forestier, Karlsbrunn	D	Warndt-Wald-Weg	13
15 h	Rendez-vous : Portail du Jardin forestier, Karlsbrunn	D	Jardin sans limites	12
11 h – 19 h	Birkenhof, Nassweiler	D	Portes ouvertes à la ferme	14
10 h 30 – 12 h 30				
+ 13 h – 15 h	Klosterplatz, Großrosseln	D	Skateboard, longskate et rollers	15
7 h 45 – 18 h	Rendez-vous : Forbach, Parking de l'Hôtel Mercure	D+F	Randonnée sur le Chemin des étoiles	15
10 h – 19 h	Patrimoine culturel mondial Völklinger Hütte	D+F	Un des lieux les plus fascinants...	17
10 h – 18 h	Musée du Verre et d'Histoire locale du Warndt, Ludweiler	D	Attention au verre !	18
10 h – 17 h	Locaux de l'association théâtrale Thalia, Völklingen	D	Patrimoine artistique de Völklingen	19
14 h – 18 h	Station équestre de la forêt du Warndt	D	À la découverte des herbes sauvages	20
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D	Centre de valorisation des déchets de Velsen	20
10 h – 16 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F	Mine-découverte de Velsen	20
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D	Machine d'extraction de Velsen	21
10 h – 17 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F	Cantine de Velsen	21
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D+F	Exposition artistique „Colors of Velsen“	21
10 h – 18 h	Mine de Velsen, Saarbrücken-Klarenthal	D	Exposition artistique - Salle des machines de Velsen	22
10 h – 13 h	Camp forestier du Warndt, Völklingen-Lauterbach	D+F	Warndt sans frontières	23
14 h – 18 h	Camp forestier du Warndt, Völklingen-Lauterbach	D+F	Détente pour toute la famille	23
9 h 30 – 17 h 30	Rendez-vous : Plan d'eau, Creutzwald	F	Fête du vélo	24
6 h – 18 h	Plan d'eau, Creutzwald	F	Marché aux puces	27
10 h – 18 h	Saillant de Barst	D+F	Route de la Ligne Maginot Aquatique	27
10 h – 18 h	Étang de Hoste-Bas	D+F	Route de la Ligne Maginot Aquatique	28
10 h – 18 h	12 rue Saint-Jean, Hoste	F	Une maison lorraine comme autrefois	28
10 h – 18 h	Rue du Petit Pont, Hoste	F	Arboretum de Hoste	28
12 h	Hombourg-Haut	F	Mélodies et gourmandises	29
17 h	Salle des fêtes, Hombourg-Haut	F	Concert à Hombourg-Haut	29
Départ entre 9 h 30 et 11 h	Freyming-Merlebach	F	Découverte de saveurs et senteurs...	30
10 h – 19 h	Résidence du Parc, Avenue Roosevelt, Freyming-Merlebach	D+F	Fruits et légumes en folie	30
14 h – 18 h	Schlossberg, Rue du Parc, Forbach	D+F	Panorama sur le Warndt	30
9 h 30	Rendez-vous : au bout de l'impasse de la Kreuzheck (fléchage à partir du village de Spicheren)	D+F	Réserve naturelle de la Kreuzheck	32
14 h – 18 h	Jardins ouvriers, Behren-lès-Forbach	F	Jardins ouvriers	32
10 h – 17 h	Centre Balavoine, Cité Belle-Roche, Cocheren	D+F	Sous les étoiles	32
10 h – 16 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F	La Mine Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F	Musée Les Mineurs Wendel	34
9 h – 18 h	Parc Explor Wendel, Petite-Rosselle	D+F	Cafétéria, Musée Les Mineurs Wendel	34
À partir de 10 h	Site des Hauteurs de Spicheren	D+F	Retour sur la grande bataille de 1870	35
	Maisons des Amis de la Nature du Warndt	D+F	Une nuit chez les Amis de la Nature	35

## COR DE CHASSE ET JARDIN FORESTIER

**04.06.2015 // 15 H**

**RENDEZ-VOUS : JARDIN FORESTIER, KARLSBRUNN** 

Après avoir été accueillis par le Maire de Großrosseln, laissez-vous guider par Karl-Ernst Kugler au sein du jardin forestier historique, accompagné par le timbre des cors de chasse de la troupe « Chasseurs Saar » sous la direction de Roman Reichert. Restauration dans la cour du château. Gratuit.

Info : +49 6898 449 112, [nadia.haag@grossrosseln.de](mailto:nadia.haag@grossrosseln.de)

## PROMENADE SYLVICOLE

**04.06.2015 // 10 H – 13 H**

**RENDEZ-VOUS : STATION-VÉLO, EN CONTREBAS DU PARC ANIMALIER DE KARLSBRUNN** 

René Fontaine de l'organisme „SaarForst“ vous donnera un aperçu de la sylviculture, du travail de garde forestier et des nombreuses exigences de la société vis-à-vis de la forêt. Gratuit.

Info : +49 6898 449 112, [nadia.hag@grossrosseln.de](mailto:nadia.haag@grossrosseln.de)

## JARDIN SANS LIMITES

**07.06.2015 // 15 H**

**RENDEZ-VOUS : PORTAIL DU JARDIN FORESTIER, KARLSBRUNN** 

Visite du jardin forestier avec Karl-Ernst Kugler.

Info : +49 6898 449 112, [nadia.haag@grossrosseln.de](mailto:nadia.haag@grossrosseln.de)

## WARNDT-WALD-WEG

**07.06.2015 // 10 H – 16 H**

**RENDEZ-VOUS : PORTAIL DU JARDIN FORESTIER, KARLSBRUNN** 

Randonnée guidée le long du Warndt-Wald-Weg. Gratuit, plateau (inscription en mairie). À partir de 8 h 30, possibilité de « Petit déjeuner Premium » au Warndthotel Waibel (8,50 € par personne, inscription d'ici au 3 juin). Info et inscription : +49 6898 449 112, [nadia.haag@grossrosseln.de](mailto:nadia.haag@grossrosseln.de)

## YODEL EN FORÊT DU WARNDT

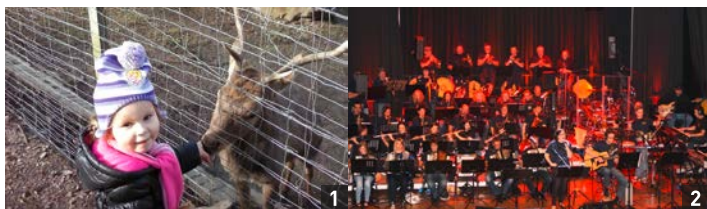
**05.06.2015 // 11 H – 15 H**

**RENDEZ-VOUS : PORTAIL DU JARDIN FORESTIER, KARLSBRUNN** 

Randonnée guidée d'environ 4 km dans la forêt du Warndt avec Ilka Sauer (Maria) et Cosima Dorn (Gundi). 5 étapes vous permettront d'expérimenter le fameux appel de la montagne. Pause ravitaillement et remise de diplôme du yodler. Tarif : 15 € par personne. Inscription obligatoire. Info : +49 172 6555909, [ilka-sauer@gmx.de](mailto:ilka-sauer@gmx.de), [www.ilka-sauer.de](http://www.ilka-sauer.de)

Ill. 1. Cor de chasse et jardin forestier  
Ill. 2. Promenade sylvicole





Ill. 1. Sangliers, cerfs et compagnie...  
Ill. 2. Warndt Weekend Summer Dancing

## SANGLIERS, CERFS ET COMPAGNIE...

**06.06.2015 // 14 H – 15 H**

**RENDEZ-VOUS : PARC ANIMALIER DE KARLSBRUNN,  
KIOSQUE VFN À CÔTÉ DU PARKING** 

Visite guidée du parc animalier en allemand et français par l'association « Verein zur Förderung der Naherholung Karlsbrunn e.V. (VFN) ». Admirez nos nouveaux-nés parmi chèvres des montagnes, sangliers, cerfs sika et daims. Gratuit. Info : Karin Koch, +49 6809 1547, koch.karlsbrunn@t-online.de

## PORTES OUVERTES A LA FERME

**07.06.2015 // 11 H – 19 H**

**BIRKENHOF, NASSWEILER** 

Dégustez un délicieux repas à base de fromage de chèvre élaboré sur place, vin bio, café et gâteaux. Vente de produits régionaux.

Adresse : St. Nikolauser Straße 75, 66352 Naßweiler.  
Info : + 49 6809 9979220, birkenhof-warndt@arcor.de

## WARNDT WEEKEND SUMMER DANCING

**05.06.2015 // 19 H**

**ROSSETALHALLE, GROSSROSSELN** 

Avec la troupe de danse de l'association carnavalesque « KV Doll Doll Großrosseln », l'orchestre des jeunes de

Großrosseln vous invite à un bal avec rock, pop et variétés. Entrée libre !

Adresse : Emmersweiler Str. 7, 66352 Großrosseln.

Info : + 49 6898 759186, erikschindeldecker@jugendorchester-grossrosseln.de, www.juog.de

## SKATEBOARD, LONGSKATE ET ROLLERS

**07.06.2015 // 10 H 30 – 12 H 30 ROLLERS**

**07.06.2015 // 13 H – 15 H SKATEBOARD ET LONGSKATE  
KLOSTERPLATZ, GROSSROSSELN** 

Atelier gratuit animé par le service d'aide à la jeunesse de Großrosseln et « Caro's Inline-Academy ». Rollers, skateboards, longskates et équipement de protection mis à disposition.

Inscription : + 49 6841 15636, caro@inlineskate.de

## RANDONNÉE SUR LE CHEMIN DES ÉTOILES

**07.06.2015 // 7 H 45 – 18 H**

**RANDONNÉE DE FORBACH À HOMBURG-HAUT  
(ENVIRON 23 KM)** 

Randonnée sur les chemins de St. Jacques de Compostelle de Forbach à Hombourg-Haut via Morsbach, Cocheren et Béning. Déjeuner à Cocheren. À Hombourg-Haut : présentation de la collégiale St. Etienne et du projet Sternenweg/Chemin des étoiles avec instant de méditation. Café/gâteau. Informations sur les horaires et le transport : www.saarmoselle.org.

Tarif : 13,50 €, inscription et paiement : OT du Pays de Forbach : +33 387850243, contact@paysdeforbach.com, OT de la CC de Freyming-Merlebach : +33 387905353, otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr, délai d'inscription : 1er juin 2015. Participation sous responsabilité individuelle. Uniquement pour marcheurs confirmés. Annulation possible en cas de mauvais temps.



## CATHÉDRALE DU WARNDT

**04.06.2015 // 16 H**  
**LAUTERBACH**



Rudolf Blechschmidt vous guidera à travers la magnifique cathédrale du Warndt. Présentation « Un bijou dans le Warndt » et concert d'orgue.  
Info : + 49 6802 484, rudolf-blechschmidt@t-online.de

## CUISINE DE NOS GRANDS-MÈRES

**06.06.2015 // 9 H**  
**FOURNIL DE LAUTERBACH**



Confection de flams et de pains au levain. Tarif : 18 € par personne. Limité à 15 personnes. Info et inscription : Esther Zimmer, + 49 6802 599, esther.zimmer67@web.de  
Adresse : Fröbelstraße 14, 66333 Völklingen-Lauterbach

## DU CHÂTEAU DE SARREBRUCK AU BURGHOF

**04.06.2015 // 10 H - 18 H**  
**RENDEZ-VOUS : CHÂTEAU DE SARREBRUCK,**  
**CAFÉ AM SCHLOSS**



Marche gourmande de 13 km du Château de Sarrebruck vers le Burghof de Forbach. Histoire et culture franco-allemande autour des deux bâtisses, découvertes culinaires. Navette bus pour le retour. Inscription d'ici au 28 mai auprès de l'association « Geographie ohne Grenzen », + 49 681 30140289, info@geographie-ohne-grenzen.de. Tarif : 35 €. Adresse : Schlossplatz, Saarbrücken.

## À LA DECOUVERTE DES ABEILLES

**06.06.2015 // 10 H - 18 H**  
**SENTIER ÉDUCATIF SUR LES ABEILLES,**  
**VÖLKLINGEN-GEISLAUTERN**



Journée portes ouvertes. Regards sur les colonies d'abeilles, informations sur l'association, dégustations de miel. Découverte d'un essaim ! Entrée libre.  
Adresse : directement au Saarlandradweg, Im Bruch, 66333 Völklingen-Geislautern.  
Info : [www.Bienenzuchtverein-Völklingen.de](http://www.Bienenzuchtverein-Völklingen.de)

## EN VELO À TRAVERS LE WARNDT

**04.06.2015 // 10 H**  
**RENDEZ-VOUS : ST. JOHANNER MARKT,**  
**SAARBRÜCKEN**



Le circuit vous mènera du St. Johanner Markt (Saarbrücken) à Velsen. Pause ravitaillement à une station vélo. Retour via Lauterbach, Völklingen et le chemin de halage (environ 65 km). Guide : Gerhard Schumacher, + 49 151 28150565.

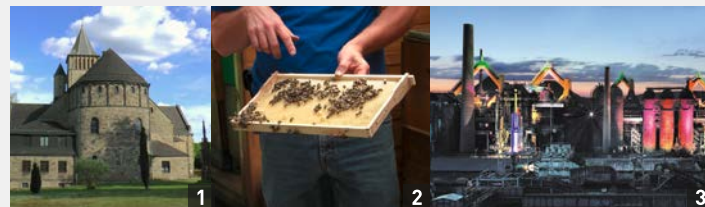
## UN DES LIEUX LES PLUS FASCINANTS...

**06.06.2015 ET 07.06.2015 // 10 H - 19 H**  
**PATRIMOINE CULTUREL MONDIAL**  
**VÖKLINGER HÜTTE**



Accès libre au patrimoine culturel mondial Völklinger Hütte, au ScienceCenter Ferrodrom® ainsi qu'à l'exposition « UrbanArt Biennale® 2015 » sur présentation du programme. Info : [www.voelklinger-huette.org](http://www.voelklinger-huette.org)

Ill. 1. Cathédrale du Warndt // Ill. 2. À la découverte des abeilles  
Ill. 3. Un des lieux les plus fascinants... (Patrimoine culturel mondial Völklinger Hütte / Gerhard Kassner)



1

2

3

## ATTENTION AU VERRE !

**04.06.2015 ET 07.06.2015 // 10 H – 18 H**  
**05.06.2015 ET 06.06.2015 // 14 H – 16 H**  
**MUSÉE DU VERRE ET D'HISTOIRE LOCALE**  
**DU WARNDT, LUDWEILER**



Journées portes ouvertes. Jeudi et dimanche à partir de 11 h : visites guidées gratuites toutes les heures pour les expositions permanentes et café/gâteau. Entrée libre.

**04.06.2015 ET 07.06.2015 // 12 H – 17 H**



Démonstrations de soufflage du verre avec Olaf Tappert (Thuringe). Possibilité de souffler « son » verre (payant). Exposition « 4 for Glass - Monika Marx, Evelin Morsch, Doris Radlicki, Silke Stocker » avec des bijoux ainsi que des oeuvres de peinture sur verre et de fusing de Michaela Hayo. Objets proposés à la vente. Adresse : Am Bürgermeisteramt 5, 66333 Völklingen-Ludweiler. Info : + 49 6898 4480060, glasmuseum@warndt.de

## ATELIER DE PEINTURE

**04.06.2015 // 9 H – 19 H**  
**MAISON DES ASSOCIATIONS,**  
**VÖLKLINGEN-LUDWEILER**



Atelier de peinture avec Evelyn Bachelier. Ouvert aux spectateurs et participants. Adresse : Am Bürgermeisteramt 2, 66333 Völklingen-Ludweiler. Info : + 49 6898 42448, ev-bachelier@t-online.de

Ill. 1. Attention au verre ! // Ill. 2. Atelier de peinture



## PATRIMOINE ARTISTIQUE DE VÖLKLINGEN

**06.06.2015 ET 07.06.2015 // 10 H – 17 H**  
**LOCAUX DE L'ASSOCIATION THÉÂTRALE THALIA,**  
**VÖLKLINGEN**



Après nous être rendus « Sur les traces du passé » l'année dernière, l'association du patrimoine culturel présente la 1ère brochure « Kulturgut in Völklingen – Kunstwerke im öffentlichen Raum ». Invitation à la découverte du patrimoine artistique de la ville. Adresse : Am Bürgermeisteramt 5, 66333 Völklingen-Ludweiler. Info : Traudel Bennoit, + 49 6898 16464

## STATION ÉQUESTRE DE LA FORÊT DU WARNDT

**04.06.2015 // 14 H 30 – 18 H 30**  
**JOURNÉE DES SENS**



Un après-midi en pleine nature aux abords de la forêt du Warndt à la rencontre de ses cinq sens. Se munir d'une couverture, de chaussures adaptées et de sa bonne humeur ! Participation : 16 €. Inscription d'ici au 1er juin au +49 178 925 6557.

**05.06.2015 // 14 H 30 – 17 H**  
**DÉCOUVERTE DE LA NATURE POUR LES ENFANTS**



Temps d'activité faisant appel aux cinq sens dans la belle forêt du Warndt. Se munir de vêtements pratiques et de chaussures adaptées (téléphone portable en sourdine !). Participation : 10 €. Sur réservation d'ici au 1er juin au +49 178 925 6557.

**07.06.2015 // 14 H – 18 H**

### **À LA DÉCOUVERTE DES HERBES SAUVAGES**



Promenade pour apprendre à reconnaître les herbes sauvages et leur usage culinaire. Dégustation, puis partage de quelques instants autour d'un feu de camp. Participation : 20 €. Inscription et infos : Maria Magdalena Meyer, + 49 160 123 5115 (à partir de 14 h). Adresse : Station équestre de la forêt du Warndt, Friedrichweiler

## **CENTRE DE VALORISATION DES DÉCHETS DE VELSEN**

**07.06.2015 // 10 H – 18 H**

### **MINE DE VELSEN, SAARBRÜCKEN-KLARENTHAL**



Journée portes ouvertes. 10 h : circuits VTT à travers le Warndt, 30 km et 50 km (départ : centre de valorisation des déchets). À partir de 10 h : visite de l'usine avec regards sur l'incinération des déchets (se munir de chaussures adaptées, enfants de 6 à 13 ans accompagnés d'un adulte, interdit pour les moins de 6 ans). 11 h : ouverture officielle avec perçage du fût. À partir de 12 h : voyages en petit train. À partir de 13 h : programme pour enfants (14 h 30 et 16 h : spectacle de marionnettes « Casper fait le ménage dans l'environnement »). À partir de 15 h : Musique avec Eddi Gimler. Restauration. Info : +49 6898 946101 (Mme Wagner), e.wagner@ava-velsen.de, www.ava-velsen.de

## **MINE-DÉCOUVERTE DE VELSEN**

**04.06.2017 – 07.06.2015 // 10 H – 16 H**

### **MINE DE VELSEN, SAARBRÜCKEN-KLARENTHAL**



Visites guidées à prix réduit de la mine-découverte. Se munir de chaussures adaptées ! Voyages avec le train minier. Modèle de chemin de fer à découvrir. Restauration. Info : www.erlebnisbergwerkvelsen.de

## **MACHINE D'EXTRACTION DE VELSEN**

**04.06.2015 – 07.06.2014 // 10 H – 18 H**

### **MINE DE VELSEN, SAARBRÜCKEN-KLARENTHAL**



Visite de la machine d'extraction à vapeur avec l'association « Berg- und Hüttenleute Dorf im Warndt ». Entrée libre. Info : Norbert2wagner@aol.com

## **CANTINE DE VELSEN**

**06.06.2015 ET 07.06.2015 // 10 H – 17 H**

### **MINE DE VELSEN, SAARBRÜCKEN-KLARENTHAL**



Appréciez l'atmosphère de la dernière cantine minière originale de Sarre. Info : elkeorth@aol.com

## **EXPOSITION ARTISTIQUE « COLORS OF VELSEN »**

**06.06.2015 // 10 H – 20 H**

**07.06.2015 // 10 H – 18 H**

### **MINE DE VELSEN, SAARBRÜCKEN-KLARENTHAL**



Près de 50 artistes allemands, français et luxembourgeois présenteront leurs oeuvres dans l'ancien bâtiment administratif : peintures, art verrier et de récupération, installations, sculpture sur bois et pierre. Entrée libre, restauration. Info : www.art58.eu

Ill. 1. Mine-découverte de Velsen

Ill. 2. À la découverte des herbes sauvages

Ill. 3. Exposition artistique « Colors of Velsen »



1

2

3



Ill. 1. L'heure du berger

Ill. 2. Promenades familiales en forêt avec animaux

## EXPOSITION ARTISTIQUE SALLE DES MACHINES DE VELSEN

**04.06.2016 – 07.06.2015 // 10 H – 18 H**  
**MINE DE VELSEN, SAARBRÜCKEN-KLARENTHAL** 

Exposition de tableaux et d'artisanat de nombreux artistes dans la salle attenante à la machine d'extraction. Entrée libre. Jeudi et vendredi : atelier « Arriver avec une toile, repartir avec un tableau » (sur inscription, nombre de places limité, apporter toile et peinture). Samedi et dimanche : démonstrations d'acrobates de 15 h à 17 h, musique avec RR Feelings de 15 h à 18 h.  
Info : + 49 172 6176523, Karin.Dumont@gmx.de

## BIENVENUE AU CAMP FORESTIER MALTIZ

**04.06.2015 // 10 H – 16 H**  
**PROMENADE EN COMPAGNIE D'ANIMAUX** 

Randonnée familiale en forêt avec ânes et lamas, suivie d'un pique-nique au camp forestier. Tarifs : adultes 10 €, à partir de 6 ans 5 €, familles 18 €. Inscription auprès de Maltiz, +49 6898 439565, vorsitzende@maltizwaldpaedagogik.de

**05.06.2015 // 18 H – 23 H**  
**INSTANT BIEN-ÊTRE EN FORÊT DU WARNDT** 

Sauna et spa finlandais dans la roulotte du berger. Laissez-vous aller corps et âme en pleine nature : transformation de la roulotte en sauna, détente dans le spa finlandais après un massage puis dégustation de grillades – un avant-goût de vacances ! Tarifs : 25 € par personne. Inscription auprès de Maltiz, +49 6898 439565, vorsitzende@maltizwaldpaedagogik.de

**06.06.2015 // 11 H – 13 H ET 15 H – 17 H**  
**PROMENADES FAMILIALES EN FORÊT  
AVEC ANIMAUX** 

Inscription auprès de l'Université populaire du Regionalverband Saarbrücken, +49 681 506 4380 ou -4381

**06.06.2015 // 20 H – 22 H**  
**L'HEURE DU BERGER** 

Histoires, contes et chants autour de la bergerie dans la roulotte et autour du feu de camp. Plateau.

**07.06.2015 // 10 H – 13 H**  
**WARNDT SANS FRONTIÈRES** 

Randonnée pour enfants et adolescents de 8 à 16 ans à travers la forêt du Warndt. Pain à la broche de retour au camp forestier. Participation : 12 €. Inscription auprès de l'Université populaire de Völklingen, + 49 6898 132597.

**07.06.2015 // 14 H – 18 H**  
**DÉTENTE POUR TOUTE LA FAMILLE** 

Parc animalier avec ânes, moutons, lamas et brebis. Promenades en calèche et grillades.

Infos sur l'ensemble des offres de Maltiz : + 49 6898 439565, vorsitzende@maltizwaldpaedagogik.de, www.maltz.eu. Départ des activités : Parking près de la maison du camp forestier Maltiz, entre Völklingen-Ludweiler et Völklingen-Lauterbach le long de la L165.

## RENDEZ-VOUS DES COLLECTIONNEURS

**06.06.2015 // 14 H – 18 H**  
**MJC ESPACE CLÉMENCEAU,**  
**AVENUE CLÉMENCEAU, SAINT-AVOLD**



Timbres, articles pour enfants, cartes téléphoniques, pièces de monnaie et bien d'autres trésors convoités. Entrée libre. Info : +33 3 87927109, +33 6 50621373 (M. Rusinek).

## FÊTE DU VÉLO

Balades transfrontalières à vélo (difficulté moyenne, sur route et chemins forestiers). Participation gratuite. Info : +33 3 87928035 (M. ou Mme Dambrine), saintavelo@fubicy.org

**06.06.2015 // 10 H – 16 H**  
**RENDEZ-VOUS : PARKING, RUE DU MERLE,**  
**QUARTIER JEANNE D'ARC, SAINT-AVOLD**



Environ 27 km. Déjeuner à Karlsbrunn. Repas tiré du sac ou restauration au Schlosscafé. Visite du jardin du château.

**07.06.2015 // 9 H 30 – 17 H 30**  
**RENDEZ-VOUS: LAC DE CREUTZWALD**



Environ 50 km. Déjeuner à Saarlouis. Repas tiré du sac ou restauration sur place. Visite de la ville.

Ill. 1. Initiation au rugby  
Ill. 2. Brocante et marché de l'artisanat



## BROCANTE ET MARCHÉ DE L'ARTISANAT

**06.06.2015 // 14 H – 23 H**  
**DOURD'HAL, SAINT-AVOLD**



Manifestation ponctuée d'animations musicales et démonstrations gastronomiques. Restauration. Info : + 33 6 06891305

## PATRIMOINE HISTORIQUE ET MINIER LORRAIN

**04.06.2015 // 8 H 30 – 16 H 45**  
**ARCHIVES INDUSTRIELLES ET TECHNIQUES DE LA**  
**MOSELLE, 18 RUE DU MERLE, SAINT-AVOLD**



Exposition « 1944, victoire ! La Moselle accueille ses libérateurs » et photos sur la « nature industrielle », archives sur le bassin houiller et les anciennes mines. Entrée libre.

## INITIATION AU RUGBY

**06.06.2015 // 14 H – 17 H**  
**STADE DE BRACK, AVENUE PATTON, SAINT-AVOLD**



Initiation au rugby pour les enfants de 7 à 14 ans. Participation gratuite. Ateliers, remise de diplômes, restauration, tombola. Info : [www.rugbyclubnaborien.fr](http://www.rugbyclubnaborien.fr)



## 6ÈME GRAND PRIX MAURICE

05.06.2015 // 20 H

CENTRE-VILLE, CREUTZWALD



Course cycliste organisée par le Team Creutzwald Cyclisme. Info : +33 387934881 (association)

## CRITERIUM OPTIMIST

06.06.2015 // 10 H – 16 H

PLAN D'EAU, CREUTZWALD



Critérium « Optimist » (petits bateaux à voiles) organisé par le Cercle de Voile de Creutzwald.  
Info : Christian Papuga, +33 3 87826040

## SOIRÉE MUSICALE

06.06.2015 // 20 H 30

SALLE BALTUS, CREUTZWALD



Concert de l'Harmonie Baltus le Lorrain, avec la participation de l'Harmonie de St. Avold.

Info : c.helwing@creutzwald.fr, +33 3 87818907

(Mme Bickar), +33 3 87818990, f.fisch@creutzwald.fr

Ill. 1. 6ème Grand Prix Maurice // Ill. 2. Critérium Optimist



Ill. 1. Marché aux puces

Ill. 2. Route de la Ligne Maginot Aquatique

## MARCHÉ AUX PUCES

07.06.2015 // 6 H – 18 H

PLAN D'EAU, CREUTZWALD



Grand marché aux puces. Restauration. Entrée libre.  
Montage dès 5 h. Frais de stand.

Info : Creutzwald Culture et Traditions, +33 3 87930522,  
+33 3 87818983 ou +33 3 87902657

## ROUTE DE LA LIGNE MAGINOT AQUATIQUE

04.06.2015 – 07.06.2015 // 10 H – 18 H

SAILLANT DE BARST



75ème anniversaire du 14 juin 1940 : Voyage dans l'histoire pour explorer d'une manière particulière les ouvrages d'art militaire et y puiser l'enrichissement culturel et civique que provoque cette référence au passé. Promenade aux vues panoramiques et aux émouvantes traces de la dernière guerre, musée à ciel ouvert. Sur réservation le dimanche 7 juin : repas du soldat depuis une roulante. Tarifs visite guidée : adultes 3 €, enfants 2 € (avec repas 22 € / 18 €). Dernière visite à 17h.  
Info : +33 3 87891057 (Mairie de Barst), mairiebarst@west-telecom.com, www.ligne-maginot-aquatique.com

**06.06.2015 // 14 H – 18 H**

**07.06.2015 // 10 H – 18 H**

**ÉTANG DE HOSTE-BAS**



Visite commentée du local des siphons par Philippe Keuer. Présentation des techniques employées pour inonder la vallée du Mutterbach, évocation des événements et combats de mai/juin 1940. Entrée libre.

Info : +33 3 87905353 (OT de la CC Freyming-Merlebach),  
otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr

## UNE MAISON LORRAINE COMME AUTREFOIS

**07.06.2015 // 10 H – 18 H**

**12 RUE SAINT-JEAN, HOSTE**



Visite commentée d'une maison paysanne authentique du 17ème siècle par l'association « La Maison Güth ». Entrée libre. Info : +33 3 87905353, otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr

## ARBORETUM DE HOSTE

**07.06.2015 // 10 H – 18 H**

**RUE DU PETIT PONT, HOSTE**



Visite de l'arboretum par l'association « Le rouge-gorge », groupe local de la Ligue pour la Protection des Oiseaux. Stand de nichoirs et expo-affichage. Entrée libre.

Info : +33 3 87905353 (OT de la CC Freyming-Merlebach),  
otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr

Ill. 1. Balade dans le Grand Canyon  
Ill. 2. Une maison lorraine comme autrefois



## BALADE DANS LE GRAND CANYON

**06.06.2015 // 8 H 45 – 13 H**

**RENDEZ-VOUS : STÈLE DU WARNDT,  
RUE DU WISELSTEIN, FREYMING-MERLEBACH**



Découvrez l'histoire minière, l'environnement transfrontalier et la carrière en compagnie de guides passionnés. Jumelles et vêtements de randonnée recommandés ! Participation gratuite, inscription obligatoire.  
Info : +33 3 87905353, otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr

## MÉLODIES ET GOURMANDISES

**07.06.2015 // 12 H**

**HOMBOURG-HAUT**



Prenez le savoir-faire de l'un de nos chefs cuisiniers, mêlez-y les commentaires avisés d'un accompagnateur sur le site médiéval du Vieux Hombourg, saupoudrez de quelques anecdotes, ajoutez une magnifique balade musicale (17 h : Concert « L'Homme Armé » de Karl Jenkins avec le Brass Band des Hautes Vosges). Voilà, c'est prêt ! Info et inscription : +33 3 87905353, otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr

## CONCERT À HOMBOURG-HAUT

**07.06.2015 // 17 H**

**SALLE DES FÊTES, HOMBOURG-HAUT**



26èmes rencontres musicales de Hombourg-Haut dans le cadre du Festival International Théodore Gouvy avec le Brass-Band des Hautes Vosges et le chœur régional « À coeur Joie de Lorraine ».  
Tarif : 15 €, groupes 12 €, réduit 7,50 €.  
Info : +33 3 87905353, otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr



Ill. 1. Découverte de saveurs et senteurs...

Ill. 2. Château Barrabino

## DÉCOUVERTE DE SAVEURS ET SENTEURS...

**07.06.2015 // DÉPART ENTRE 9 H 30 ET 11 H  
SELON L'ORDRE D'INSCRIPTION  
FREYMING-MERLEBACH**



Promenade familiale dans le centre de Merlebach avec dégustation de mets, vins et jus de différents cépages. Découverte de la localité avec Les Amis de l'Histoire du pays de la Merle, clôturée par un repas à la cuisine des « Fruits et légumes ». Inscription avant le 16 mai, nombre de places limité. Tarif : adultes 28 €, moins de 16 ans 15 €. Info : acapfm@gmail.com ou sur la page Facebook ACAPFM.

## FRUITS ET LÉGUMES EN FOLIE

**06.06.2015 ET 07.06.2015 // 10 H - 19 H  
RÉSIDENTE DU PARC, AVENUE ROOSEVELT,  
FREYMING-MERLEBACH**



Marché gastronomique. Entrée libre.  
Info : +33 3 87905353, otsi.hombourg-haut@wanadoo.fr

## PANORAMA SUR LE WARNDT

**05.06.2015-07.06.2015 // 14 H - 18 H  
SCHLOSSBERG, RUE DU PARC, FORBACH**



Visite libre et gratuite de la Tour du Schlossberg.  
Info : +33 3 87850243 (OT du Pays de Forbach),  
contact@paysdeforbach.com

## LE SCHLOSSBERG

**06.06.2015 // 10 H  
RENDEZ-VOUS : BURGHOF DE FORBACH,  
DEVANT LES CANONS**



Visite guidée gratuite du Parc et du Château du Schlossberg (durée : 2 h). Inscription d'ici au 5 juin au +33 3 87850243, contact@paysdeforbach.com ou sur www.paysdeforbach.com

## CHÂTEAU BARRABINO

**05.06.2015-06.06.2015 // 9 H - 12 H ET 14 H - 18 H  
CHÂTEAU BARRABINO, AVENUE SAINT-RÉMY,  
FORBACH**



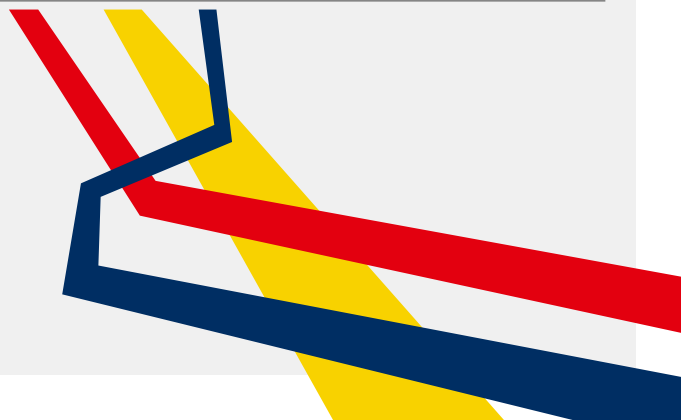
Visite libre et gratuite du Château Barrabino avec une exposition de l'association « Die Furbacher » sur la guerre 39/45. Info : +33 3 87850243, contact@paysdeforbach.com

## À LA DÉCOUVERTE DE FORBACH

**05.06.2015 // 10 H  
RENDEZ-VOUS : CHÂTEAU BARRABINO,  
AVENUE SAINT-RÉMY, FORBACH**



Visite guidée gratuite du Forbach Historique (durée : 2 h 30). Inscription d'ici au 4 juin au +33 3 87850243, contact@paysdeforbach.com ou sur www.paysdeforbach.com





## RÉSERVE NATURELLE DE LA KREUZHECK

07.06.2015 // 9 H 30

**RENDEZ-VOUS : AU BOUT DE L'IMPASSE DE LA KREUZHECK (FLÉCHAGE À PARTIR DU VILLAGE DE SPICHEREN)**



Randonnée dans la réserve naturelle de la Kreuzheck. (durée: 2 h 30).

Info : +33 3 87850243, contact@paysdeforbach.com

## JARDINS OUVRIERS

07.06.2015 // 14 H – 18 H

**JARDINS OUVRIERS, BEHREN-LÈS-FORBACH**



Promenade dans les jardins ouvriers de Behren-lès-Forbach avec des jardiniers pour des petits cours de jardinage et l'histoire de ces petites parcelles.

Info : +33 3 87850243, contact@paysdeforbach.com

## SOUS LES ÉTOILES

07.06.2015 // 10 H – 17 H

**CENTRE BALAVOINE, CITÉ BELLE-ROCHE, COCHEREN**



Découvrez notre voûte céleste avec ses étoiles et galaxies dans le planétarium de l'association SIRIUS. Restauration. Entrée libre. Info : Marc Baton, +33 3 87040069 ou +33 6 49925355, bmarc59@free.fr

Ill. 1. Nuit des sangliers // Ill. 2. Jardins ouvriers



## SENTIER DU GALIBOT

06.06.2015 // 9 H – 12 H

**RENDEZ-VOUS : MAISON DES AMIS DE LA NATURE, PETITE-ROSSELLE**



Randonnée guidée sur le « Sentier du Galibot » à partir de la Maison des Amis de la Nature via cités minières, monuments et espaces naturels (facile, environ 11km). Déjeuner sur réservation.

Info : +33 3 87878962, yves.delesse@laposte.net

## LES AMIS DU PUIS ST. CHARLES

06.06.2015 // 10 H – 18 H

**CONTOUR ST. CHARLES, PETITE-ROSSELLE**



Journée portes ouvertes. Accueil des randonneurs du Sentier du Galibot.

Info : +33 3 87878962, yves.delesse@laposte.net

## NUIT DES SANGLIERS

06.06.2015 // 22 H

**RENDEZ-VOUS : CENTRE ERIC TABARLY, MORSBACH**



Pédalez de nuit avec le cyclo-club de Morsbach. Parcours de 15, 20 et 30 km. Tarif : 4 €. Restauration. Se munir d'un dispositif d'éclairage et d'un gilet réfléchissant. Port du casque obligatoire!

Info : +33 3 670307910 (M. Knoll), christian.knoll@orange.fr

## PARC EXPLOR WENDEL

**04.06.2015 – 07.06.2015 // 10 H – 16 H**  
**LA MINE WENDEL, PETITE-ROSSELLE**



Découverte des galeries du fond ainsi que des techniques modernes d'exploitation selon l'inclinaison des veines de charbon. Visites guidées : 11 h, 13 h, 15 h (F) et 10 h, 14 h, 16 h (D). Tarifs : adultes 3 €, enfants 1 €.

**04.06.2015 – 07.06.2015 // 9 H – 18 H**  
**MUSÉE LES MINEURS WENDEL,**  
**PETITE-ROSSELLE**



L'histoire du charbon de sa découverte à la fin de son exploitation, le parcours du mineur et sa vie quotidienne en famille. Exposition temporaire bilingue « Moselle-Sarre, le charbon à l'origine de l'Europe? » Visite libre (dernière entrée 17 h). Visites guidées : 14 h, 16 h (F) et 13 h, 15 h (D). Tarifs : adultes 3 €, enfants 1 € (exposition incluse).

**04.06.2015 – 07.06.2015 // 9 H – 18 H**  
**CAFÉTÉRIA, MUSÉE LES MINEURS WENDEL,**  
**PETITE-ROSSELLE**



Petite restauration dont la traditionnelle assiette du mineur, en salle ou sur le patio. Info : +33 387870854, contact@musee-les-mineurs.fr, www.musee-les-mineurs.fr

Ill. 1. Musée Les Mineurs Wendel  
Ill. 2. Retour sur la grande bataille de 1870



## RETOUR SUR LA GRANDE BATAILLE DE 1870

**07.06.2015 // À PARTIR DE 10 H**  
**SITE DES HAUTEURS DE SPICHEREN**



À 10 h, 11 h, 14 h et 15 h : visites guidées du site (français et allemand) en tenue d'époque par l'Association historique des Hauteurs de Spicheren du 67e de L.I. Tarifs : 4 € par personne, 8 € par famille. Balades en calèche (4 €). Possibilité de restauration au restaurant Woll (réservation conseillée). Info : kirschtd@aol.com

## UNE NUIT CHEZ LES AMIS DE LA NATURE

**04.06.2015 – 07.06.2015**  
**DANS LE WARNDT**



Profitez du Warndt Weekend en famille et passez-y la nuit. Charme des chalets et hospitalité vous attendent au sein des typiques maisons des Amis de la Nature.

**OFFRE DU WARNDT WEEKEND :**  
**NUITÉE AVEC PETIT DÉJEUNER**

Simple : 18 €, Double : 34 €,  
Enfants jusqu'à 14 ans : 12 €

**RÉSERVATION :**

**PETITE-ROSSELLE**, Vallée du Schafbach  
Info : +33 643679066, Francois.gerber732@orange.fr  
**FORBACH**, Rue Joseph Ritter  
Info : + 33 615879564, gorges14@aol.fr  
**COCHEREN**, Place de la Fontaine  
Info : +33 649925355, bmarc59@free.fr  
**STIRING-WENDEL**, Chemin de St. Jacques  
Info : +33 609036904, popolh@gmail.com



Office de Tourisme



energis



Informations :

Eurodistrict SaarMoselle · info@saarmoselle.org

Tel : +49 681 506-8010 · Fax : +49 681 506-8020